

*Arabisk språk*

اللغة العربية

## Arabisk språk: historie og egenskap

Arabisk språk tilhører en sørlig gruppe av vestsemittiske språk.

Det er mer enn 500 millioner mennesker rundt om i verden som snakker arabisk, og det brukes som et felles språk, både muntlig og skriftlig, i Midtøsten- og Nord-Afrika-regionen.

De eldste kjente tekstene på arabisk ble oppdaget på den arabiske halvøya nær byen Al-Medina (i Saudi Arabia).

Disse tekstene tilhører perioden mellom første århundre f.Kr. og 300-500 e.kr.

I dag regnes det arabiske språket som et av de viktigste språkene i verden, og det har en litterær arv som regnes som et av de største i verden.

Etter Muhammeds fødsel spredte det arabiske språket og kulturen seg og ble det offisielle språket i den islamske tiden.

Arabisk litteratur avhenger av tekstene i den hellige Koranen, så vel som av eldgamle uttrykk, dikt og nedarvede tekster.

Det er nå en viss forskjell mellom arabisk standard språkskrift og muntlig språk, dette har flere årsaker:

1- Kontakten med andre nasjoner i den arabisk-islamske perioden førte til mange lånord fra persisk, tyrkisk osv.

Dette skjer kanskje for alle språk, for eksempel er det forskjell mellom engelsk språk i Storbritannia og engelsk språk i USA.

2- Da araberne mistet makten og deretter kom under det Ottomanske imperiet, ble tyrkisk offisielt språk.

Denne perioden var hard for araberne, de mistet mye av språket og kulturen.

3- Den nye koloniseringen fra England og Frankrike (Libya under Italia), førte til lån av mange nye ord.

Dette førte til at det for eksempel er vanskelig for en marokkaner å snakke med en iraker når de snakker sine dialekter fordi den marokkanske dialekten består av arabisk, berbisk og fransk mens irakisk består av arabisk, persisk, tyrkisk og engelsk. Men hvis de snakker standard arabisk kan de forstå hverandre uten vanskelighet.

Det vi kan si at om arabere kan forstå hverandre avhenger av hvor langt fra hverandre dialektene ligger.

Standard arabisk brukes nå i bøker, medier ved offentlige kontorer osv.

## **Egenskaper ved det arabiske språket**

1- Det har flere kraftige lyder.

2- Det har mange strukturerte ord i de siste bokstavene.

3- Det har tre lange vokaler og tre korte vokaler.

Vokalene kan skiftes eller tas vekk i samsvar med forhold/kasusregler.

4- Det har ingen lyd som er på norsk: p, v og kj/tj/ki.

5- Det har nesten ingen stumme bokstaver.

6- Adjektivene og substantivene har samme bøyningsregler.

7- Det har kun bestemt artikkel (som i engelsk språk), denne er foranstilt.

8- Det har ikke intetkjønn

9- Det har flere typer av infinitiv.

10- Det skrives fra høyre til venstre.

11- Det har flere pene skrifttyper "kalligrafi".

12- Standard arabisk er det språket som brukes i bøker ,aviser, media og ved offentlige kontorer, mens dagligtale har flere lånte ord.

13- Verbet kan stilles foran i en setning eller stilles etter subjekt; at betydningen i setningen blir den samme.

14- Det har mange småord som grupperes i forhold til akkusativ, nominativ, jezim<sup>1</sup>, genitiv.

15- Det er kun en fortidsform for verb.

---

<sup>1</sup> Et arabisk forhold, se side 54.

## Ordklasser og grammatiske uttrykk

Ordklasse	Arabisk	Ordklasse	Arabisk
adjektiv	صفة	kort vokal	حركة
adverb	ظرف	lang vokal	حرف علة
akkusativ	نصب	modus	موقع الفعل الاعرابي
apokope	حذف الصوت الاخير	negasjon	نفي
artikkel	أداة	nominativ	رفع
bestemt	مُعَرَّف	objekt	مفعول به
bokstav	حرف	passiv form	المبني للمجهول
eiendomspronomen	ضمير الملكية	perfektum	الماضي التام
entall	مُفْرَد	perfektum partisipp	إسم المفعول
etymologisk	(أُتِمولوجي) أصل الكلمات	presens	مُضارع
flertall	جَمع	presens partisipp	إسم الفاعل
forhold	حالة الفعل العربي	preteritum	الماضي
forminskingsord	تصغير	pronomen	الضمير
framtid	مُستقبل	preposisjon	حرف الجر
genitiv	جَر	påpekende pronomen	إسم الاشارة
gradbøyning	مُفاضلة	relativt pronomen	إسم موصول
hankjønn	مؤنث	spørreord	أداة استفهام
hunkjønn	مذكر	stum	صامت
imperativ	فعل أمر	subjekt	فاعل
infinitiv	مصدر	substantiv	إسم
jazim	جَزَم	tall	عدد ، رقم
kasus	(حالة) الاعراب	tallord	عدد مُعَرَّف
konsonant	حرف	total	مثنى